

広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい
美しい自然にこつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな舌みなぎるまち
さわやかな誰かが訪げたまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう

■発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949 - 6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地
☎025 784 3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>



10月18日、秋晴れの中今年で10回目となる「らっしやい湯沢収穫祭」が開催され、多くのお客様で賑わいました。
さつまいも掘り体験コーナーは、家族連れのお客様で超満員。小さいものから大きいものまで、さつまいもが出てくるたびに一喜一憂。シャベルや鍬もあつたけど、やっぱり手で掘るのが一番楽しい！。皆さん時間が経つのを忘れ、楽しんでいました。
祭の名のとおり、「大収穫」の一日でした。

主な内容

湯沢町長・町議会議員補欠選挙のお知らせほか	2
平成22年度 保育園入園児童募集ほか	3
国民年金の制度が一部変わりましたほか	4
季節性インフルエンザ予防接種について	5
我が町の平成20年度決算	6～11
裁判員制度についてほか	12
長寿医療制度Q&Aほか	13
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	14～21
湯沢消防署からのお知らせほか	22
お知らせ	23～25
11月の暦ほか	26～28

湯沢町長選挙及び

湯沢町議会議員補欠選挙のお知らせ

選挙日程について

平成21年12月9日任期満了に伴う湯沢町長選挙、及び湯沢町議会議員補欠選挙の日程は次のとおりです。

11月24日(火) 告示

11月29日(日) 投票

立候補事務説明会

次のとおり行います。立候補予定者はご出席ください。

【日時】

11月10日(火)

▽町議会議員補欠選挙

午前9時30分～

▽町長選挙

午前11時～

【会場】

湯沢町役場3階 大会議室

郵便等による不在者投票ができません。

身体に次のような重度の障がいがある方や介護が必要な方は、選挙管理委員会から郵便等投票証明書の交付を受けて、ご自宅で郵便等による不在者投票ができません。

身体障害者手帳の交付を受けている方で、

(ア) 両下肢、体幹または移動機能の障がい1級または2級の方

(イ) 心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸の障がい1級または3級の方

(ウ) 免疫の障がい1級から3級の方

戦傷病者手帳の交付を受けている方で、

(ア) 両下肢、体幹の障がい特別項症から第二項症までの方

(イ) 心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸の障がい特別項症から第三項症までの方

介護保険の被保険者証に要介護状態区分が要介護5と記載されている方

身体障害者手帳または戦傷病者手帳の交付を受けている方で、障がいの程度が または と同程度であることを、新潟県知事または湯沢町長に書面で証明された方

の方で、次の方は、代理記載制度(選挙人の指示する候補者名等を代理の方が記載できる制度)を利用できます。

(a) 身体障害者手帳に上肢または視覚の障がい1級の記載のある方

(b) 戦傷病者手帳に上肢または視覚の障がい特別項症から第二項症までの記載のある方

(c) (a)または(b)と同程度であることを新潟県知事または湯沢町長に書面で証明された方

郵便等による不在者投票では、必要事項を記入した「投票用紙等の請求書」と「郵便等投票証明書」が選挙の期日4日前までに選挙管理委員会に到着していなければなりません。

郵便等投票証明書の交付(代理記載制度の適用)を希望される方は、お早めに申請してください。

【問い合わせ】

湯沢町選挙管理委員会

780・6760

大切な一票を町政に活かしましょう!



断水のお知らせ

小坂地区および七谷切地区は、配水池の清掃のため、次の日時で断水となります。ご了承ください。

小坂地区.....10月27日(火) 午後1時～4時30分

七谷切地区.....10月28日(水) 午後1時～4時30分

【問い合わせ】上下水道課 管理班 784 - 4853



都市施設公社から
総合管理公社へ変わります

昨年12月、民間非営利部門の活動の健全な発展を促進し、従来の公益法人制度の問題点を解決することを目的とした公益法人制度改革が国で施行されました。これに伴い、本年10月1日をもって「財団法人湯沢町都市施設公社」を解散し、「一般財団法人湯沢町総合管理公社」を設立したところであります。今後は創意工夫により公益的な事業はもとより、柔軟な事業の展開を行います。

文化・スポーツの振興を図るとともに、地域住民の教養、レクリエーション、健康、保養など生活全般にわたって活力ある地域づくりに貢献できるよう社員一同努力してまいり所存ですので、今後も倍旧のご指導、ご鞭撻を賜りますようお願いいたします。

【旧法人】

財団法人 湯沢町都市施設公社
理事長 富井 松一

【新法人】

一般財団法人
湯沢町総合管理公社
代表理事 木村 和哲

784・1511
(湯沢カルチャーセンター)

目指せガイドデビュー！！ 目標は3月！！

『広く地域の観光資源に誇りを持ち将来の湯沢町の担い手(継承者)として育ててもらいたい。継続して実施することにより、地域を理解する学校講座になることを期待したい。』

湯沢町観光協会が企画したこの湯沢中学校観光ガイド育成事業。対象は湯沢中学校の2年生。10月7日、ガイドをしてみたい生徒の皆さん、合計16名が集まり、初めての研修会に参加しました。講師をするのは、にいがた観光カリスマのなくも友美さんや、観光ガイドの茂野貞夫さんと、観光に関する知識が豊富な方々です。

講師のなくも友美さんは、『現在、湯沢町生まれの子供達は、湯沢高校の廃校により、中学校卒業後他の町に通うこととなり、さらに高校卒業後には東京へ進学または就職する子どもたちが多い現状を考えた場合、将来の観光大使になる大事な役割を担ってもらえたらうれしい。自分たちの暮らす町の魅力に気づき、観光客の皆さんに伝える(ガイドする)ことにより、地元の子供たちが観光大使になるだけでなく、観光客も観光施設や町の資源や歴史に容易に触れることができ、地元の子供たちと観光客のコミュニケーションにより地域の活性化につなげたい。』と、お話されました。

ガイドデビューは来年3月の予定です。待ち遠しいですね。逐次情報をお伝えしたいと思います。



平成22年度 保育園入園児童募集

平成22年度の保育園入園児童を募集します。入園を希望する場合は、必ず申込みを行ってください。

3歳未満児については、緊急を要すると認められるもの以外は年度途中での入園はできません。平成22年度中に育児休業が終了するなど、どうしても途中入園が必要となる方は、募集期間中に各保育園にご相談ください。

なお、現在入園している児童が平成22年度の入園承諾を受けている場合でも、各保育園から配布される継続入園確認書の提出が必要です。

【募集期間】 11月2日(月)～11月13日(金)

【申込書】 各保育園および町民課子育て支援班に用意してあります。

【受付場所】 各保育園

【事情調査等】 3歳未満児および新入園児童については、各保育園で面談を行います。なお、申込みの内容に不明な点がある

場合には、電話等で事情をお伺いすることがあります。

【入園決定】 平成22年2月中旬ごろに通知します。

【保育時間】 認可保育園 午前8時30分～午後4時30分

へき地保育園 4月～11月 午前8時30分～午後4時

12月～3月 午前9時～午後4時

【問い合わせ】 町民課子育て支援班 784 - 3453



▷認可保育園では次の特別保育を行います。

- ・延長保育(午前8時～午後6時)
- ・乳児保育(生後10か月から、中央保育園では生後6か月から)

▷認可保育園での土曜日開設保育園は、中央保育園のみとなります。ご注意ください。

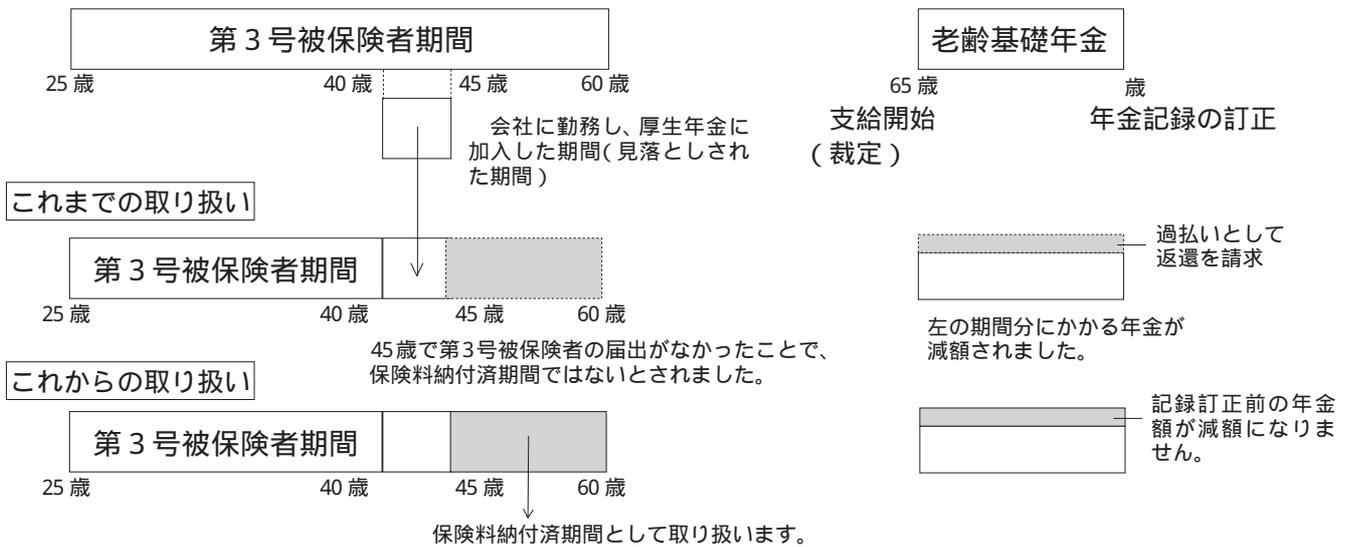
	保育園名	所在地	予定定員	電話番号
認可	神立保育園	平沢	60人	784 - 3616
	土樽保育園	萩原	80人	787 - 3257
	中央保育園	石白	90人	784 - 2071
	湯沢保育園	楽町	60人	784 - 2502
へき地	浅貝保育園	浅貝	20人	789 - 2110

会社を退職した後に行うべき第3号被保険者の届出がもれていたことによる年金の減額がされなくなりました。



- サラリーマンの夫に扶養されている妻など、会社員や公務員に扶養される配偶者は、国民年金の制度では「第3号被保険者」といいます。この第3号被保険者だった期間中に、会社などに勤めた期間(厚生年金等の加入期間)があり、その期間が重複であったことが年金の支給が決定された後に判明したとき、それまで支給された年金の一部が過払いとして返納される事例がありました。
- これは、会社を退職した後に行うべき第3号被保険者の届出を行わなかったことが原因です。国民年金の手続きがなかったことで、会社を退職した後の期間が国民年金保険料の納付済み期間とならず、その分の年金が減額されてしまっていたのです。
- 今年の8月から、この取扱いが変更となりました。仮に会社を退職した後に第3号被保険者の届出がなかったとしても、その後の期間も国民年金保険料の納付済み期間として取り扱うことになりました。このため、こういった事例での「年金の過払い」は存在しないこととなります。また、すでに過払いとして返還した年金がある場合には、その額を改めて受給者にお返しします。
- 該当者は届出が必要です。お心あたりのある方は、最寄りの社会保険事務所にお問い合わせください。

例 サラリーマンの夫を持つAさんは、25歳に第3号被保険者となりました。この間、A子さんは40歳から45歳までである会社に勤務し、厚生年金に加入しました。45歳に退職した後、A子さんは本来行うべき第3号被保険者の届出を行いませんでした。その後、厚生年金へ加入していた期間が見落とされたまま、A子さんは65歳より年金を受給しました。そして、ある時点で、厚生年金に加入していたことの見落としが判明し、年金記録が訂正されました。



【問い合わせ】新潟社会保険事務局 六日町事務所 年金給付課 025 - 716 - 0802
国民年金課 025 - 716 - 0800

- 川村 泰生さん(駅通)
- 林 花音さん(堰場)
- 南雲 利希さん(田中)
- 寺口 陽都さん(駅通)
- 秋元 智陽さん(浅貝)
- 池田 徠夢さん(古野二)
- 井熊 梓さん(幅下)
- 大島 流羽さん(原新田)
- 五十嵐 海さん(石白)
- 半沢 虹陽さん(松川)
- 半沢 大空さん(松川)

3歳児健診でむし歯ゼロだったお友達です。これからも歯を大切にしてくださいね。()は町内です。



むし歯ゼロのお友達です

11月の学校行事



湯沢町教育委員会

784 - 2211

学校等	開催(実施)日	内 容
教育委員会	19日(木) 25日(水)	・校長、教育長会議 ・教育委員会
三国小学校	4日(水) 11日(水)	・中学校区指導主事計画訪問(授業公開) ・学習参観
三俣小学校	4日(水) 6日(金) 27日(金)	・中学校区指導主事計画訪問(授業公開) ・学習参観(フリー参観) ・読み聞かせ教室(1限)
神立小学校	14日(土) 19日(木) 27日(金)・30日(月)	・神立っ子祭り ・町内清掃(午後～) ・個別懇談会
土樽小学校	12日(木) 13日(金)～25日(水) 26日(木)	・クラブ感謝の会 ・にこにこタイム(児童教育相談) ・あおぞらフェスティバル(児童会活動)
湯沢小学校	13日(金) 16日(月)～20日(金) 17日(火)	・校庭じまい ・個別懇談会 ・若草まつり(児童会行事)
湯沢中学校	10日(火) 12日(木) 20日(金) 24日(火) 30日(月)	・地区PTA ・人権同和授業参観 いじめゼロ集会 ・期末テスト1日目 ・期末テスト2日目 ・生徒会役員立会演説会



高齢者季節性インフルエンザ予防接種のお知らせ

町では、高齢者の季節性インフルエンザ発病や重症化を防ぐため、下記の対象者の方へ予防接種費用の一部を助成しています。対象者には「平成21年度季節性インフルエンザ予防接種予診票兼接種券」を送付してあります。なお、接種を受けることへの義務はなく、あくまで希望される方に接種することになります。

助成対象者 年齢は、接種日における満年齢です。

- ・65歳以上の方
- ・60歳以上65歳未満であって国が定めた障がいをお持ちの方

助成期間

平成21年度中(平成22年3月31日まで)

助成回数 1回

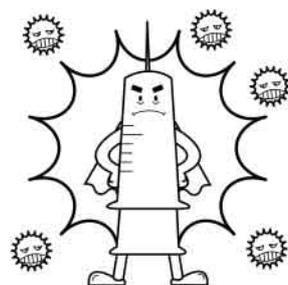
助成内容

季節性インフルエンザ予防接種が個人負担1,050円で受けられるよう助成します。

「季節性インフルエンザ予防接種予診票兼接種券」は「医療給付券」であり、誤って2回以上の接種をしないために、紛失されても原則再発行はいたしません。

ご注意

この予防接種は新型インフルエンザに対するものではありません。



湯沢町保健医療センターでの接種可能期間

期 間：平成21年10月26日(月)から12月5日(土)まで(日曜、祝日を除きます)

受付時間：月曜日から金曜日は 午後3時15分～4時30分

土曜日は 午前9時15分～11時00分

助成対象者以外の方も湯沢町保健医療センター(上記接種日時)で自費(2,500円)により任意接種できます。(今年度は、湯沢町民に限らせていただいています。)

【問い合わせ】湯沢町保健センター 784 - 3149 または 湯沢町保健医療センター 780 - 6543

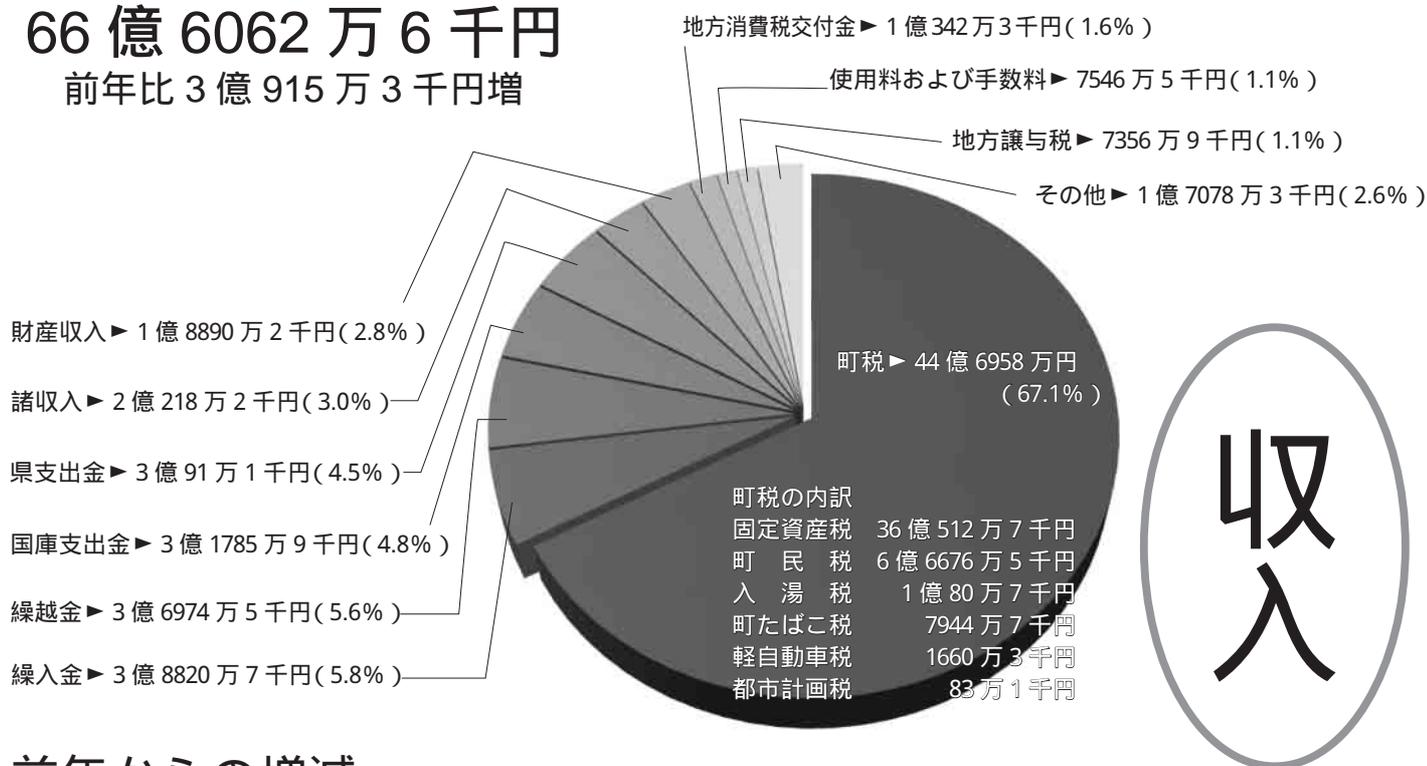
我が町の平成20年度決算

一般会計

平成20年度一般会計決算額は、収入が66億6062万6千円、支出が61億2778万円となり、収入、支出とも前年度決算額を上回りました。収支は5億3284万6千円で、ここから平成21年度に繰り越すべきお金(平成20年度中に事業が終わらず、残りの事業を行うため平成21年度に持ち越したお金)を除いた実質収支は3億9046万円の黒字となりました。

	収入	支出	収支A (収入-支出)	翌年度に 繰り越すべきお金B	実質収支 A - B
平成18年度	72億6637万5千円	69億3065万円	3億3572万5千円	2146万1千円	3億1426万4千円
平成19年度	63億5147万3千円	59億8172万8千円	3億6974万5千円	3128万1千円	3億3846万4千円
平成20年度	66億6062万6千円	61億2778万円	5億3284万6千円	1億4238万6千円	3億9046万円

66億6062万6千円
前年比3億915万3千円増



前年からの増減

町税 1億2633万6千円減(2.7%減)

固定資産税が償却資産の減価等により6999万円減となったほか、町民税4117万9千円減、たばこ税1344万6千円減など、ほとんどの税目で減となりました。

諸収入 3878万6千円減(16.1%減)

各種制度資金貸付金の元利収入1798万9千円減や、前年度実施されたインターハイの体育連盟負担金1860万円減が主な要因となりました。

繰入金 3億6468万円2千円増(1550.2%増)

収入の不足を補うため、財政調整基金(貯金)を3億8750万7千円取り崩したことが主な要因となりました。

県支出金 5297万9千円増(21.4%増)

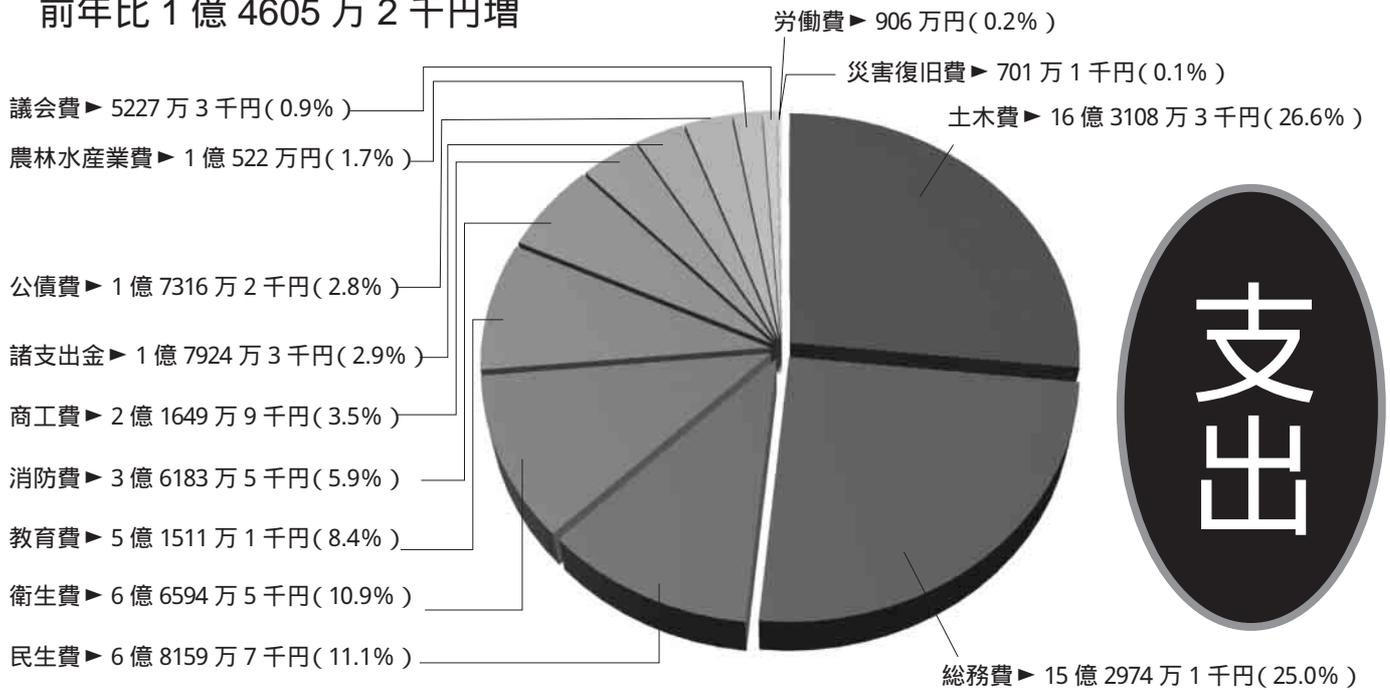
冬季国体実施にともなう県からの補助金3900万円増や個人県民税にかかる徴収事務委託金1644万7千円増などが主な要因となりました。

国庫支出金 1420万6千円増(4.7%増)

建設事業にかかる国からの補助金が8600万円減となりましたが、定額給付金事業として1億2711万3千円の交付があり増となりました。

61 億 2778 万円

前年比 1 億 4605 万 2 千円増



前年からの増減

諸支出金 1 億 7924 万 3 千円増(皆増)

今後の文教施設等整備のため、旧湯沢高校跡地を購入したことが主な要因となりました。

教育費 6861 万 1 千円増(15.4%増)

小学校校舎の耐震二次診断 1121 万 3 千円、三小小学校屋上防水改修工事 1574 万 8 千円、公民館音響設備改修工事 1260 万円、冬季国体開催 1086 万 6 千円などの経費の増が主な要因となりました。

衛生費 5141 万 8 千円増(8.4%増)

病院の電子カルテ導入に関する補助金 1 億円増となったことが主な要因となりました。

土木費 5363 万 8 千円減(3.2%減)

下水道事業の借金を繰上償還するための繰出金が 2 億 408 万 3 千円増となりましたが、暖冬小雪で除雪対策費が 5547 万 1 千円減となったことや、野中橋(旧船沢橋)の架け替え事業がほぼ完了したことで 2 億 1229 万 9 千円減となったことが主な要因となりました。

公債費 4573 万 1 千円減(20.9%減)

新規借入を最小限に留め、元利償還金の増加を抑制してきた中で、返済が終了した町債(借金)の増加により減少しました。

性質別に見ると

区分	決算額	構成比 (%)
補助費等	12 億 6316 万 4 千円	20.6
繰出金	12 億 1619 万 1 千円	19.9
人件費	11 億 6545 万 3 千円	19.0
物件費	8 億 2589 万 3 千円	13.5
普通建設事業費	7 億 5976 万 4 千円	12.4
維持補修費	3 億 878 万 1 千円	5.0
その他	5 億 8853 万 4 千円	9.6
計	61 億 2778 万円	100.0

○支出の中で最も大きな割合を占めるのが、各種団体への補助金や南魚沼市へのごみ処理、消防業務などの委託費 5 億 9286 万 6 千円、公営企業(水道事業、病院事業)の収入不足を補う補助金 2 億 7941 万円などを集計した補助費等(20.6%)です。病院の電子カルテ導入に対する補助金が増加したことなどにより最も割合が大きくなりました。

○次に大きな割合を占めるのが、特別会計(国民健康保険・老人保健・介護保険・後期高齢者医療・下水道)の収入不足等を補うために支出された繰出金(19.9%)です。下水道事業の借金の繰上償還に多額のお金を負担したこともあり 2 番目に大きな割合となりました。

○3 番目に大きな割合を占めるのが人件費(19.0%)です。退職者の不補充などで人件費の削減を図り、年々支出に占める割合も減少してきています。

○4 番目に大きな割合を占めている物件費(13.5%)は、旅費や消耗品、委託料などの消費的な経費です。指定管理者制度の導入など事務・事業の見直しにより経費削減を図っています。

指標で見る 一般会計決算

◇標準財政規模

46億8589万3千円

(前年比 3.9%)

1億8909万8千円)

一般財源(町税・譲与税・普通交付税等使用道が特定されない財源)の規模を示します。同規模の他自治体と比較して2倍近い額となっています。

◇経常収支比率

81.8%

(前年比+1.3ポイント)

この数値が低いほど、臨時の財政需要に対応できる能力が高いことを示し、町村にあつては70%程度が妥当とされています。町税収入の減少等により、年々数値が上昇してきています。

◇財政力指数

1.353

(前年比 0.045ポイント)

この数値が高いほど財政が豊かであることを示し、数値が1を超えると普通交付税の不交付団体となります。県内では、刈羽村、聖籠町、湯沢町の3町村だけが1を超えています。

◇健全化判断比率

自治体の財政破たんを未然に防ぐとともに、財政が悪化した自治体に対して早期に財政の健全化を促すことを目的として「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が平成19年6月に制定されました。各自治体はこの法律に基づき、財政の健全性を示す指標として健全化判断比率を算定し、監査委員の審査を経て議会に報告するとともに、住民に公表することが義務付けられました。

健全化判断比率とは、自治体の財政の健全性を示す4つの指標

- 実質赤字比率
- 連結実質赤字比率
- 実質公債費比率
- 将来負担比率

のことです。この4つの指標のうちどれかひとつでも早期健全化基準以上になると財政健全化計画を、将来負担比率を除く3つの指標のうちどれかひとつでも財政再生基準以上になると財政再生計画を策定し、早急に財政の健全化に取り組むこととなります。平成20年度決算における湯沢町の健全化判断比率は、どの指標をとっても良好な数値となっています。

平成20年度湯沢町健全化判断比率

単位：%

健全化判断比率	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
湯沢町	—	—	8.3	22.3
早期健全化基準	15.00	20.00	25.0	350.0
財政再生基準	20.00	40.00	35.0	

実質赤字比率 - %(該当なし)

行政運営の基本となる一般会計の赤字の程度を指標化し、財政運営の悪化の度合いを明らかにします。

湯沢町の実質収支は黒字のため比率はマイナスとなり該当なしで表示しています。

連結実質赤字比率 - %(該当なし)

全ての会計の赤字や黒字を合算し、赤字の程度を指標化することで、自治体全体の財政運営の悪化の度合いを明らかにします。湯沢町は全ての会計(8会計あります。)の合計で実質収支が黒字のため、比率はマイナスとなり該当無しで表示しています。(それぞれの会計を見ても赤字はありません。)

実質公債費比率 8.3%

自治体全体が負っている借金などの債務が、どれだけ財政を圧迫しているか明らかにします。湯沢町では早期健全化基準である25.0%を大きく下回り、県内でも刈羽村に次いで2番目に低い数値となっています。

将来負担比率 22.3%

借金や将来支払っていく可能性のある負担金などの現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを明らかにします。湯沢町では早期健全化基準である350%を大きく下回り、県内でも刈羽村、出雲崎町に次いで3番目に低い数値となっています。

湯沢町の町債(借金)と財産

町債(借金)残高

		一般会計	下水道特別会計	水道事業会計	病院事業会計	合計
平成 19 年度末残高		8 億 2876 万 7 千円	79 億 1113 万 5 千円	18 億 82 万 1 千円	2 億 8793 万 3 千円	108 億 2865 万 6 千円
平成 20 年度返済額	元金	1 億 5266 万 3 千円	6 億 7299 万 9 千円	1 億 5704 万 5 千円	986 万 3 千円	9 億 9257 万円
	利子	2049 万 9 千円	2 億 7819 万 1 千円	7370 万 9 千円	628 万 1 千円	3 億 7868 万円
	計	1 億 7316 万 2 千円	9 億 5119 万円	2 億 3075 万 4 千円	1614 万 4 千円	13 億 7125 万円
平成 20 年度借入額		2160 万円	3630 万円	0 円	0 円	5790 万円
平成 20 年度末残高		6 億 9770 万 4 千円	72 億 7443 万 6 千円	16 億 4377 万 6 千円	2 億 7807 万円	98 億 9398 万 6 千円
町民 1 人あたり残高(H21.3.31 現在 人口 8,436 人) 98 億 9398 万 6 千円 / 8,436 117 万 3 千円						

平成 20 年度借入額の内訳

会計	事業名	借入額
一般会計	中央公園整備事業	2,160 万円
下水道特別会計	下水道事業債借換債	3,630 万円

下水道事業債借換債・・・
利息の高い町債を低いものに借り換え、利息の軽減を図りました。

町債残高

町債とは町の借金のことで、町債の役割としては、一時的に多額の費用を必要とする事業においてその財源の確保を行うというだけでなく、その施設等を利用するであろう次の世代の人にも負担してもらおうという後年度負担の考え方もあります。しかし、無計画な借入は後々の負担が大きくなり行政運営自体を圧迫してしまいます。

町債残高は年々減少してきて、平成 20 年度末には 6 億 9770 万 4 千円までになりました。一方、下水道の急速なインフラ整備のため、下水道特別会計の町債残高は、年々減少してきているものの 72 億 7443 万 6 千円と多額になっています。下水道特別会計のよな他会計の借金返済のために一般会計から支出したお金は 8 億 9770 万 4 千円に上り、一般会計の財政を圧迫するひとつの要因となっています。

湯沢町の財産目録

庁舎	土地	8,154 m ²
	建物	延 4,074 m ²
保育園及び福祉施設	土地	8,742 m ²
	建物	延 4,629 m ²
教育及び文化施設	土地	116,774 m ²
	建物	延 28,515 m ²
その他公共用施設	土地	575,130 m ²
	建物	延 32,076 m ²
山林、その他	土地	4386.0 ha
	立木	423,658 m ³
	建物	延 7,906 m ²
庁用自動車(除雪車含む)	82 台	
有価証券(株式)	5632 万 6 千円	
出資による権利	1 億 594 万 9 千円	
債権(奨学貸付金)	2 億 2212 万 5 千円	

平成 20 年度末基金残高	一般会計	財政調整基金	15 億 2854 万 6 千円
		減債基金	7368 万円
		中学校建設基金	4 億 6037 万 6 千円
		美術館建設基金	1 億 45 万 9 千円
		地域福祉基金	1 億 22 万 6 千円
		ふるさと基金	1 億円
		中山間ふるさと水と土保全基金	1,000 万円
		公共事業基金	2222 万円
		湯沢こころのふるさと基金	395 万 6 千円
		国民健康保険支払準備基金	8507 万 6 千円
		下水道施設改修基金	2 億 4727 万 7 千円
		介護給付費準備基金	4690 万 5 千円
		介護従事者処遇改善臨時特例基金	528 万 9 千円

基金残高

町債とは反対に、家庭でいえば預金に当たるのが基金です。基金には財政調整基金のように緊急の財政需要や災害等やむを得ない経費に充てるものと、中学校建設基金のように特定の目的を達成するために積み立てるものがあります。

基金の中で最も残高が多いのは財政調整基金ですが、平成 20 年度には 3 億 8750 万 7 千円を使い、残高は 15 億 2854 万 6 千円となりました。このまま、収入の減少や不足分に基金を充てていくとやがて基金は底をついてしまい、緊急の財政需要に対応できなくなってしまうのです。

収入の減少が続く中で、収支に不足が生じない身の丈にあった財政規模への縮小が必要となっています。

特別会計

特定の事業を行う場合に、その事業の収入を支出に充て、一般会計と区別して経理する会計です。

国民健康保険特別会計

収入 - 支出 = 692 万 7 千円

国民健康保険は、他の医療制度に加入していない皆さんのための制度です。支出では、医療費にかかる保険給付費のほか、出産一時金502万円、葬祭給付費115万円、人間ドック助成金1570万円等を支出しています。また、平成20年度からは、後期高齢者医療制度にかかる支援金や被保険者に対する特定健康診査事業費も新たに支出しています。

一般会計からの繰入金 6198 万 3 千円

基金の残高

国民健康保険支払準備基金

8507 万 6 千円

皆さんが納める保険税が支えです。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
国民健康保険税	2 億 2401 万 7 千円	保険給付費	6 億 2799 万 3 千円
国庫支出金	2 億 4420 万 1 千円	後期高齢者支援金	1 億 3519 万 3 千円
前期高齢者交付金	1 億 7561 万 1 千円	老人保健拠出金	2285 万 6 千円
療養給付費	7133 万 8 千円	介護納付金	5753 万 3 千円
繰入金	8620 万 5 千円	保健事業費	2154 万 4 千円
繰越金	6274 万 6 千円	総務費	1967 万 1 千円
その他	1 億 5883 万 3 千円	その他	1 億 3123 万 4 千円
計	10 億 2295 万 1 千円	計	10 億 1602 万 4 千円

後期高齢者医療特別会計

収入 - 支出 = 0 円

これまでの老人保険制度が後期高齢者医療制度に移行されたことで平成20年度から新設された会計です。高齢者のための適切な医療の確保を目的とし、75歳以上の人を医療給付の対象(一定の障がいのある人は65歳から75歳未満も対象)となります。収入では皆さんから納めていただいた保険料や制度を安定的に運営するための一般会計からの繰入金等を、支出では、新潟県後期高齢者医療広域連合への納付金や徴収に係る経費等を計上しています。

平成20年度からスタートした新しい医療制度の会計です。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
後期高齢者医療保険料	5700 万円	後期高齢者医療広域連合納付金	7177 万 8 千円
繰入金	1874 万 6 千円	総務費	461 万 1 千円
その他	64 万 3 千円		
計	7638 万 9 千円	計	7638 万 9 千円

一般会計からの繰入金 1874 万 6 千円

介護保険特別会計

収入 - 支出 = 3857 万 1 千円

収入では保険給付費に対する国・県からの負担金や皆さんから納めていただいた介護保険料等を、支出では保険給付費や介護予防の各種事業費等を計上しています。平成20年度末の要介護(要支援)認定者数は322人で、前年度より20人増となっています。今後も高齢化が進み、介護サービスの利用が増加していくと見込まれることから、制度の安定的な継続を図るため、給付の適正化に取り組んでいきます。

介護を必要とする高齢者を社会全体で支えます。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
支払基金交付金	1 億 8381 万 6 千円	保険給付費	5 億 7802 万 7 千円
国庫支出金	1 億 5271 万 3 千円	総務費	3188 万 9 千円
繰入金	1 億 4419 万円	地域支援事業費	4242 万 2 千円
介護保険料	1 億 1419 万 7 千円	基金積立金	2737 万円
県支出金	9129 万 1 千円	その他	61 万 9 千円
その他	3269 万 1 千円		
計	7 億 1889 万 8 千円	計	6 億 8032 万 7 千円

一般会計からの繰入金 1 億 3371 万 1 千円

基金の残高

介護給付費準備基金 4690 万 5 千円

介護従事者処遇改善臨時特例基金 528 万 9 千円

老人保健特別会計

収入 - 支出 = 0 円

医療制度改革により、平成20年度から後期高齢者医療制度に移行され、老人保健特別会計では過年度に支払われた医療費の精算等を行いました。

平成20年度から後期高齢者医療制度に移行しました。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
支払基金交付金	4255 万円	医療諸費	7309 万 9 千円
国庫支出金	1826 万 4 千円	諸支出金	636 万 4 千円
繰入金	1343 万 2 千円	総務費	22 万円
県支出金	509 万 7 千円		
その他	34 万円		
計	7968 万 3 千円	計	7968 万 3 千円

一般会計からの繰入金 1343 万 2 千円

下水道特別会計

収入 - 支出 = 4713 万 6 千円

平成20年度末の下水道普及率は87.4%、水洗化率は82.3%となりました。国から事業認可を受けていた区域の整備はほぼ完了しています。平成20年度では、老朽化が進む湯沢・浅貝浄化センターを再構築するための実施設計(4000万円)を行いました。これをもとに、今後大規模改修事業を実施していくこととなります。また、金利の高い町債(借金)の繰上償還(2億2136万2千円)を行い、利息の後年度負担の軽減を図りました。

水質保全と健康で快適な生活環境の確保に取り組んでいます。

収入		支出	
科目	金額	科目	金額
繰入金	9億2593万8千円	公債費	9億5119万円
使用料・手数料	2億5698万1千円	公共下水道費	1億6929万円
町債	3630万円	総務費	1億1379万1千円
国庫支出金	2200万円	特定環境保全公共下水道費	5746万7千円
その他	9765万5千円		
計	13億3887万4千円	計	12億9173万8千円

一般会計からの繰入金 9億2593万8千円

基金の残高 下水道施設改修基金 2億4727万7千円

公営企業会計

必要な経費を自らの収入で賄う独立採算の会計です。

水道事業会計

安定した水源を確保し、安心して飲める水の供給に努めます。

収益的収支 (経営活動に伴うもの)	収入	3億9859万9千円
	支出	3億6020万4千円
資本的収支 (建設改良のためのもの)	収入	3150万5千円
	支出	2億5690万2千円

年々水道使用量が減少し、水道料金収入もそれに比例して減少してきていますが、事業費の削減等により黒字決算(純利益3357万円)となっています。今後も一層の経営効率化に努めます。

一般会計からの補助金 5087万6千円

資本的収入額が資本的支出額に対し不足する額は、当年度消費税資本的調整額、過年度損益勘定留保資金で補填しました。

病院事業会計

地域医療の充実と健全な病院運営に努めます。

収益的収支	収入	1億2711万9千円
	支出	1億8892万6千円
資本的収支	収入	2億986万4千円
	支出	2億5980万3千円

平成19年度までは、診療収入等を病院事業会計で受けてから、病院を運営する(社)地域医療振興協会に診療報酬として交付していましたが、平成20年度からは直接、診療収入等を(社)地域医療振興協会が受けることになりました。その結果、収益的収入・支出は前年度と比較して大幅な減(収入86.9%減、支出81.7%減)となりました。資本的支出では、医療事務の効率化のため電子カルテシステム導入費1億4994万円等を支出しました。

資本的収入額が資本的支出額に対し不足する額は、当年度消費税資本的調整額、過年度損益勘定留保資金で補填しました。

外来患者数 59,793 人(1日平均 203.4 人・前年比 1.7% 減)

入院患者数 20,792 人(1日平均 56.9 人・前年比 1.7% 減)

一般会計からの補助金 2億3000万円

公営企業の経営の健全性を示す指標「資金不足比率」

前に「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づく一般会計の財政指標(健全化判断比率)について説明しました。この法律では公営企業の経営に関しても、健全性を示す指標として「資金不足比率」を算出し公表することと定めています。この比率が、基準となる「経営健全化基準」以上になると、経営健全化計画を策定して経営改善に取り組むこととなります。また経営健全化基準は各公営企業会計ごとに判断します。湯沢町では、水道事業会計、病院事業会計、下水道特別会計の3つの会計が対象となりますが、全ての会計で資金不足比率がないため、比率はマイナスとなり、資金不足比率は「- (該当なし)」で表示しています。

会計名	資金不足比率(%)	経営健全化基準(%)
水道事業	-	20%
病院事業会計	-	
下水道特別会計	-	

裁判員制度 ~ まもなく名簿記載通知を発送します ~

■裁判員制度実施2年目に向けて

本年5月21日から裁判員制度が始まり、これまで円滑に実施されています。平成22年分の裁判員候補者名簿についても、全国の地方裁判所で昨年と同様に作成されます。

■裁判員候補者名簿記載通知について

裁判員候補者名簿に登録された方には、本年11月に名簿に登録されたことのお知らせ(名簿記載通知)をお送りします。この通知は、来年2月頃から平成23年2月頃までの間に裁判所にお越しいただき、裁判員に選ばれる可能性があることを事前にお伝えし、あらかじめ心づもりをしていただくためにお送りするものです。

また、裁判員候補者の方の事情を早期に把握し、ご回答の内容により明らかに辞退が認められる場合などに裁判所にお越しいただくことのないようにして、裁判員候補者の方々のご負担を軽減するために調査票をお送りします。調査票のいずれの項目にも当てはまらない方は、返送は不要です。

なお、実際の事件の裁判員候補者に選ばれた場合には、具体的な裁判の日程を前提に、改めて辞退のご希望を伺います。

裁判員制度にご理解、ご協力をお願いします。

【問い合わせ】

新潟地方裁判所事務局 総務課庶務係
025 - 222 - 4175

裁判員制度ウェブサイト <http://www.saibanin.courts.go.jp/>

裁判官は3人、そして裁判員は6人



裁判員制度では、裁判員と裁判官と一緒に議論をして結論を出し、判決を言い渡すことになります。

恋。してる？ 恋してますか？
料理してますか？
恋も料理もしてみませんか？

♡♡トキめき HEART ♡♡

~ Pizza de ほのボーノ! In 森のレストランテ ~

今話題のお料理合コン、今回のメニューはピッツァです。南魚沼の人気イタリアンレストラン「八海山泉ヴィレッジ」でシェフの指導のもと、みんなで本格ピッツァをつくりましょう。おいしい料理と素敵な出会い、どちらもあなたの腕次第。

☆日時 12月5日(土)

☆会場 八海山泉ヴィレッジ

☆募集定員・条件

男性20名・女性20名(多数の場合は抽選)

未婚もしくは離婚の成立している方が対象で、

男性は30歳以上49歳までの南魚沼地域在住者または勤務者

女性は30歳以上49歳までの国内在住者

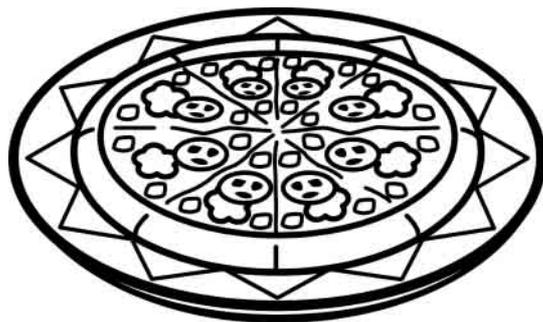
☆参加賞 男性 5,000円 女性 2,000円

☆申込期限 11月20日(金)

☆申込み・問い合わせ FM ゆきぐに 778 - 1500

☆主催 広域交流ミーティングパーティー実行委員会

☆共催 南魚沼市・湯沢町・新潟県・JA魚沼みなみ・JAしおざわ・(株)エフエム雪国



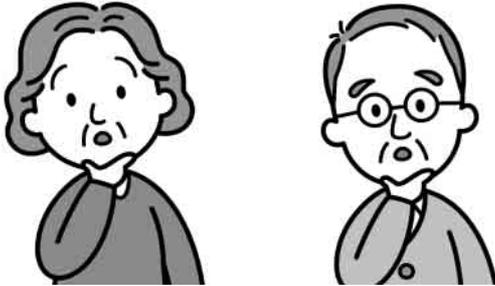
長寿医療制度（後期高齢者医療制度）

について Q & A 形式でお知らせします

Vol.2 保険料を忘れずに納めましょう！

長寿医療制度は、病気やケガにそなえて加入者全員が収入に応じて保険料を出し合い、医療費を支払う助け合いの制度です。保険料の収納状況が悪化すると、医療費をまかなう財源が確保できなくなり、皆さんの医療費を支払うことが難しくなります。健全な医療保険制度を維持するためにも、保険料は期限内に納めましょう。

Q. どうしても納付が困難な場合には・・・



A. 災害などにより所得が著しく減少したときなど特別な事情により保険料の納付が困難な場合には、保険料の分割納付や減免を受けられる場合があります。納付相談をいつでも受け付けておりますので、納付が困難な場合にはお早めにご相談ください。



かんたん便利な口座振替をご利用ください

保険料を納付書で納めている方は、口座振替にすると納め忘れの心配がありません。また、納期のたびに金融機関に行く必要もなくなり大変便利です。お申し込みは、金融機関窓口または、湯沢町役場税務課、総合福祉センター内の健康福祉課で受け付けています。

手続きに必要なものは、振替口座の預金通帳、通帳のお届け印、保険証です。

くわしくはお問い合わせください。

【問い合わせ】健康福祉課 784 - 4560

♨️湯元共同浴場 山の湯（毎週火曜日 定休日）♨️

11月3日（火）は休まず営業します。

11月3日（火）の振替休日として、11月9日（月）をお休みさせていただきます。

♨️三俣共同浴場 街道の湯（毎週火曜日 定休日）♨️

11月3日（火）は休まず営業します。

11月3日（火）の振替休日として、11月6日（金）をお休みさせていただきます。

会員の方は、ご利用の際に必ず会員証を受付に提示してください。

【問い合わせ】湯沢町総合管理グループ 784 - 1511



11月3日（火・祝日）は開場します。資源ごみストックヤード

11月3日（火）は祝日ですが、中子の資源ごみストックヤードは通常どおり午前9時から午後4時まで開場しますのでご利用ください。受入品目は汚れていない資源ごみで、ダンボール・新聞紙・雑誌・チラシはそれぞれ十字に縛って出してください。また、空き缶・空きびん・ペットボトルはふたを外し、中をきれいに洗ってから指定袋に入れて出してください。

【問い合わせ】町民課 784 - 3453 スtockヤード 787 - 4790



ゆきぐに

湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地
 : 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737
 E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

11月1日(日)から町内各所にて開催！！

作品展覧会

11月1日(日)～3日(火) 午前9時～午後8時(3日は午後4時まで)
 1階研修室・和室・2階ホール・舞台等：
 書道、絵画、生花、陶芸、写真、手工芸(彫金・アートフラワー・手編み等)
 2階練習室：越後湯沢全国童画展作品展



湯沢町食生活改善推進協議会設立30周年記念事業

ヘルスマイト(食推さん)による ふれあい食育レストラン
 ～来て 見て 味わって 体験してみませんか～

11月1日(日) 午前11時～午後2時 入場：無料
 体験コーナー：3階実習室：野菜たっぷりチヂミ、じゃがいものおやき
 食育絵本・紙芝居の読み聞かせコーナー：3階実習室前フロア
 展示コーナー：会議室1
 1) 保育園年長・小学生の絵画、絵日記展示
 ～僕の夢、私の夢 こんな料理があったらいいな～
 2) 保健センターコーナー 知って得する健康情報
 「自分にあった食事の適性量を知ろう!」「アルコール・たばこについての情報」
 3) 南魚沼地域の郷土料理を知ろう
 からしなます、里芋おはぎ、ぜんまいの白和え他
 レストランコーナー：会議室2(このコーナーのみ午前11時30分～午後1時30分)
 地元の秋野菜を使った彩りおすすめ料理
 食推のおもてなし!!「30周年 食育御膳」300円 大根としめじの骨太カレー汁 付き
 前売り券あります。お近くの食推さん又は保健センターへ、当日券は会場で販売します。



文化系サークル・講座発表会

◇ダンス体験

11月2日(月)午前10時～12時 公民館3階 会議室
 毎週水曜日に公民館で行っているシルバーダンス講座の講座生によるダンス発表会と初心者体験会を行います。
 担当 シルバーダンス講座

◇切り絵体験

11月2日(月)午前9時30分～12時 公民館3階 実習室
 今年初めて開催した講座です。簡単な初心者の体験会を行います。親子でもお子様だけでも大歓迎です。ぜひお越しください。 担当 切り絵講座(講師：梅沢透さん)

◇ハーモニカ発表会

11月3日(火)午前10時～12時 公民館3階 会議室
 ハーモニカクラブによる見学会を行います。毎月第1,3火曜日に公民館で練習を行っています。ハーモニカの美しい調べをお聞きください。 担当 ハーモニカクラブ

◇絵付け体験

11月3日(火)午後1時～3時 公民館3階 実習室
 素焼きされた皿や湯飲みに自由に絵付けをしていただき、本焼きしてお渡しします。
 1点300円です。 数に限りがあります。 担当 陶芸サークル

平成 21 年度 湯沢町総合文化祭 のご案内

自然エネルギーで遊んでみよう

電気をおこしたり、ソーラーハウスを作ってみよう。

11月3日(火)午後1時30分～午後3時 公民館3階 会議室

対象：小学生以上、一般の方もどうぞ(小学2年生までは保護者と一緒に参加してください。)

定員：20名まで(材料の準備がありますので、事前に申込みください。電話での申込みも可能です。)

協力：東京電力(株)信濃川電力所 地域企画グループ 申込先 湯沢町公民館 784 - 2460

湯沢町歴史民俗資料館「雪国館」

11月3日(火)は、「雪国館」を無料開放します。 開館時間・・・午前9時～午後4時30分

山の幸染め&押し花体験

湯沢の野山で収穫した草花(押し花)を使って絵葉書、キーホルダー、コースターを作ります。この機会にぜひ手作りのオリジナル作品を作ってみませんか。水を使わないので、汚れる心配がなく短時間で作れます。皆様からの参加をお待ちしています。

11月3日(火)午前9時～午後4時30分

<講師> 佐藤 幸子さん

<参加費> 材料代として1名200円程度

<体験時間> 午前10時～12時

午後1時～3時の2回

<会場> 湯沢町歴史民俗資料館



協賛事業

入館を希望される方は、湯沢町公民館または雪国館にて、入場券を受領の上ご鑑賞ください。

▷ スポーリア湯沢「関口コオ きり絵美術館」

国際舞台で活躍されている関口コオ氏によるきり絵美術館です。

11月3日(火) 入館時間 午前9時～午後6時 入場無料

ホテルスポーリア湯沢 784 - 1112

▷ 雪国の宿 高半「かすみの間」

川端康成の小説「雪国」が執筆された高半「かすみの間」や映画のロケ風景等の資料を展示してあります。

11月3日(火) 入館時間 午前9時～午後5時 入場無料

雪国の宿 高半 784 - 3333

▷ 湯沢町錦秋会菊花展

越後湯沢駅構内が華やかに彩られます。ぜひご鑑賞ください。

11月1日(日)～11月15日(日)

湯沢町芸能発表会

民謡、踊り、器楽演奏、カラオケ等

11月8日(日)湯沢町公民館 2階ホール

開場：正午

開演：午後12時30分～4時30分

プログラムは後日新聞折り込みします。

芸術の秋！！たくさんの方のご来場をお待ちしています。

平成21年度 湯沢町 小学校親善陸上大会

平成21年度湯沢町小学校親善陸上大会が、10月1日(木)に中央公園陸上競技場にて開催されました。
 今年はインフルエンザの流行が重なり、湯沢小学校6年生が学年閉鎖により参加できませんでした。



5年男子 100m	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	野 統矢	土樽	中子	0'15"5
	2	小野塚 稜	湯沢	上中	0'16"2
	3	小野塚 蓮	土樽	谷後	0'16"3
	3	南雲 恒希	神立	栄町	0'16"3
	5	須藤 汰一	湯沢	駅通	0'16"4
	6	杉本 拓海	神立	栄町	0'16"6
	6	河村 蓮	神立	原新田	0'16"6
	6	生方 翔也	三国	二居	0'16"6

5年女子 100m	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	南雲 茉奈	土樽	原	0'15"8
	2	熊木彩也香	湯沢	一之町	0'16"4
	3	森下 佳耶	湯沢	石白	0'17"0
	4	富沢 京加	湯沢	一之町	0'17"1
	5	北原 梨沙	湯沢	上中	0'17"2
	6	泉川 澪奈	神立	戸沢	0'17"3

5年男子 走り幅跳び	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	中俣 翔太	湯沢	石白	3m80cm
	2	野 統矢	土樽	中子	3m45cm
	3	林 秀年	湯沢	下中	3m38cm
	4	今村 徹	土樽	原	3m24cm
	5	神崎 太成	湯沢	愛宕	3m17cm
	6	南雲 祐樹	土樽	原	3m06cm

5年女子 走り幅跳び	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	劔持 真琴	土樽	土樽	3m21cm
	2	渡辺 夏希	湯沢	上中	3m10cm
	3	田村 春華	湯沢	駅通	3m10cm
	4	齋藤 凜	湯沢	一之町	3m02cm
	5	腰越 唯華	土樽	滝ノ又	2m92cm
	6	橋 美空	土樽	中里	2m82cm

5年男子 走り高跳び	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	生方 翔也	三国	二居	1m12cm
	2	富沢 亮介	湯沢	一之町	1m09cm
	3	南雲 眞	神立	田中	1m09cm
	4	高橋 章将	神立	栄町	1m06cm
	5	森下カイト	土樽	中子	1m03cm
	6	林 拓海	湯沢	諏訪	1m00cm
	6	田代 洵也	土樽	古野二	1m00cm

5年女子 走り高跳び	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	小林 澪奈	湯沢	一之町	1m09cm
	2	富沢 京加	湯沢	一之町	1m06cm
	3	高野 彩音	湯沢	布場	1m03cm
	3	林 美希	土樽	中子	1m03cm
	5	森下 佳耶	湯沢	石白	1m03cm
	6	志田絵理子	湯沢	楽町	1m00cm
	6	小宮山遥帆	湯沢	一之町	1m00cm

5年男子 80m ハードル	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	小野塚 蓮	土樽	谷後	0'17"0
	2	南雲 恒希	神立	栄町	0'17"6
	3	小野塚稜馬	土樽	谷後	0'18"3
	4	南雲 眞	神立	田中	0'18"6
	5	河村 蓮	神立	原新田	0'18"9
	6	南雲 淳志	土樽	古野一	0'19"1

5年女子 80m ハードル	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	劔持 真琴	土樽	土樽	0'17"7
	2	渡辺 夏希	湯沢	上中	0'18"5
	3	田村 春華	湯沢	駅通	0'19"5
	4	劔持美 里	土樽	中子	0'20"3
	5	南雲由美子	土樽	原	0'20"5
	6	小野塚美結	土樽	古野二	0'21"5

5年男子 1,500m	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	中俣 翔太	湯沢	石白	5'56"2
	2	小野塚 稜	湯沢	上中	6'07"7
	3	廣瀬 太一	神立	堰場	6'09"3
	4	若月 隼太	三国	浅貝	6'09"5
	5	今村 徹	土樽	原	6'21"4
	6	南雲 貴大	土樽	滝ノ又	6'24"5

5年女子 800m	順位	氏名	学校	町内	記録
	1	腰越 唯華	土樽	滝ノ又	3'13"1
	2	齋藤 凜	湯沢	一之町	3'16"1
	3	熊木彩也香	湯沢	一之町	3'31"0
	4	橋 美空	土樽	中里	3'33"5
	5	南雲 祐里	神立	小原	3'38"8
	6	南雲 瑞稀	土樽	原	3'46"5

男子	順位	チーム名	記録
4× 100m リレー	1	土樽小学校 Aチーム	1'00"9
	2	湯沢小学校 Bチーム	1'03"5
	3	神立小学校 Aチーム	1'03"5
	4	土樽小学校 Bチーム	1'05"6
	5	神立小学校 Bチーム	1'07"2
	6	三国小学校 Aチーム	1'09"8
	7	三俣小学校 Aチーム	1'10"7

女子	順位	チーム名	記録
4× 100m リレー	1	土樽小学校 Aチーム	1'05"2
	2	湯沢小学校 Bチーム	1'05"9
	3	三国小学校 Aチーム	1'09"2
	4	神立小学校 Aチーム	1'09"8
	5	土樽小学校 Bチーム	1'10"7
	6	神立小学校 Bチーム	1'16"6

土樽小学校
Aチーム



土樽小学校
Aチーム



6年男子	順位	氏名	学校	町内	記録
100m	1	上村 兼三	土樽	古野二	0'15"1
	2	角谷 星哉	神立	堰場	0'15"9
	3	南雲 智希	土樽	添名	0'16"0
	4	金澤 俊弥	神立	栄町	0'16"3
	4	田村 星	土樽	小坂	0'16"3
	6	鋸持喬混ジョシユワ	土樽	土樽	0'16"9

6年女子	順位	氏名	学校	町内	記録
100m	1	田村こずえ	土樽	中子	0'16"5
	2	佐藤 夏海	三国	浅貝	0'16"8
	3	渡邊 真夕	三国	浅貝	0'17"6
	4	小野 優唯	三国	浅貝	0'17"7
	5	南雲 愛実	土樽	中子	0'17"9
	6	和田 愛海	三俣	三俣1	0'18"0

6年男子	順位	氏名	学校	町内	記録
走り幅跳び	1	金澤 俊弥	神立	栄町	3m36cm
	2	角谷 星哉	神立	堰場	3m25cm
	3	小林 雄太	神立	栄町	3m22cm
	4	角谷 光希	土樽	古野一	3m09cm
	5	橋 洸太	土樽	原	3m02cm
	6	橋 裕介	土樽	古野二	2m94cm
6	畠山 滉生	三国	浅貝	2m94cm	

6年女子	順位	氏名	学校	町内	記録
走り幅跳び	1	篠原 有美	三俣	三俣1	3m42cm
	2	田所 万季	神立	堰場	3m00cm
	3	渡邊 真夕	三国	浅貝	2m98cm
	4	橋 瑛子	土樽	小坂	2m78cm
	5	南雲 小梅	土樽	谷後	2m50cm
	6	並木 梓	土樽	中里	2m10cm

6年男子	順位	氏名	学校	町内	記録
走り高跳び	1	牛木 省吾	土樽	中子	1m12cm

6年女子	順位	氏名	学校	町内	記録
走り高跳び	1	小沢あいか	神立	栄町	1m09cm

6年男子	順位	氏名	学校	町内	記録
80m ハードル	1	上村 兼三	土樽	古野二	0'14"3
	2	田村 星	土樽	小坂	0'16"7
	3	半沢 優太	土樽	松川	0'17"0
	4	松本 健吾	土樽	中子	0'17"2
	5	石澤 真聖	土樽	中子	0'19"5
	6	橋 裕介	土樽	古野二	0'20"0

6年女子	順位	氏名	学校	町内	記録
80m ハードル	1	篠原 有美	三俣	三俣1	0'16"5
	2	小沢あいか	神立	栄町	0'16"9
	3	南雲 小梅	土樽	谷後	0'19"3
	4	矢崎 郁菜	土樽	添名	0'20"6
	5	宮下祐美子	神立	七谷切	0'20"7
	6	田所 万季	神立	堰場	0'21"1

6年男子	順位	氏名	学校	町内	記録
1,500m	1	角谷 光希	土樽	古野一	5'45"3
	2	松本 健吾	土樽	中子	5'47"9
	3	半沢 優太	土樽	松川	6'07"6
	4	鋸持喬混ジョシユワ	土樽	土樽	6'14"4
	5	南雲 智希	土樽	添名	6'15"1
	6	小林 雄太	神立	栄町	6'15"4

6年女子	順位	氏名	学校	町内	記録
800m	1	佐藤 夏海	三国	浅貝	3'18"0
	2	小野 優唯	三国	浅貝	3'19"6
	3	本田 秋	神立	原新田	3'24"9
	4	和田 愛海	三俣	三俣1	3'26"3

平成 21 年度 南魚沼郡市中学校体育大会 (新人大会)

9月29日(火)に陸上競技大会、10月1日(木)、2日(金)に球技大会が開催されました。

結果

陸上競技 (十日町市陸上競技場)

1位	2年女子 100 m	南雲 真紀(原)
	2年女子 100 m H	長谷川侑香(石白)
	1年男子 3000 m	阿部 正太(上中) 大会新
	1年女子砲丸投	森本 里佳(駅通)
2位	2年女子走高跳	廣瀬 文音(諏訪)
	1年男子 1500 m	阿部 正太(上中)
3位	1年男子 400 m	深井 昂司(石白)
	1年男子棒高跳	角谷 超(滝ノ又)
	1年男子走高跳	並木 健留(中里)
	1年女子走高跳	今村 瑠希(堰場)

ソフトテニス (湯沢中央公園テニスコート)

男子	
団体戦	1回戦 湯沢 0 - 3 六日町
	2回戦 湯沢 1 - 2 塩沢
	3回戦 湯沢 0 - 3 大和
女子	
団体戦	2位 1回戦 湯沢 0 - 3 六日町
	2回戦 湯沢 3 - 0 大和
	3回戦 湯沢 2 - 1 塩沢
個人戦	3位 南雲 楓(2年滝ノ又)・南雲麻里沙(2年小坂)組
	5位 田中 李佳(2年中子)・河村わかば(2年原新田)組
	5位 田村 汐里(2年布場)・牛木 美幸(2年添名)組

野球 (南魚沼市二日町グラウンド)

1回戦	湯沢 1 - 2 城内
-----	-------------

卓球 (大巻中学校)

男子 団体戦 3位	
予選リーグ	
	湯沢 3 - 1 大巻
	湯沢 3 - 0 五十沢
	湯沢 3 - 0 塩沢
	湯沢 0 - 3 六日町
決勝トーナメント	
個人戦	2年の部 2位 和田 奨(三俣1)
	1年の部 3位 田村晋太郎(中里)
	4位 高橋 龍也(中子)

バスケットボール (大和中学校)

1回戦	湯沢 36 - 51 城内
順位決定戦	湯沢 20 - 23 六日町
順位決定戦	湯沢 36 - 23 五十沢

女子 団体戦	
予選リーグ	
	湯沢 0 - 3 大巻
	湯沢 0 - 3 六日町

経験を活かして 次のステップへ!!

平成 21 年度 湯沢町少年野球大会 新人戦

結果

期 日 10月4日(日)

会 場 中央公園少年野球場

主催：湯沢町体育協会 湯沢町野球連盟



試合結果(リーグ戦)

第1試合	1	2	3	4	5	6	7	計
神立ペガサス	1	4	1	1	0	1		8
湯沢リトルタイガース	0	4	7	4	0	x		15

第2試合	1	2	3	4	5	6	7	計
神立ペガサス	0	0	0	0	0	0	2	2
土樽ロピンス	0	2	0	0	1	0	x	3

第3試合	1	2	3	4	5	6	7	計
土樽ロピンス	0	0	0	0	2	0		2
湯沢リトルタイガース	0	4	0	1	0	x		5

湯沢リトルタイガース 優勝おめでとう!!



最優秀選手賞
須藤 汰一 選手
(湯沢リトルタイガース・駅通)

リーグ戦勝敗表

	湯沢リトルタイガース	神立ペガサス	土樽ロピンス	勝-負	順位
湯沢リトルタイガース	-	(15 - 8)	(5 - 2)	2 - 0	1
神立ペガサス	x(8 - 15)	-	x(2 - 3)	0 - 2	3
土樽ロピンス	x(2 - 5)	(3 - 2)	-	1 - 1	2

ジュニアスキー 選手育成会 会員募集



湯沢町ジュニアスキー選手育成会では、競技スキー選手を志す小学校1年生から高校生までのジュニアを対象に各年齢層に応じた指導を行い、スキーの楽しさを学び、また各種競技会へ参加するなど、スキー選手の育成・強化・発掘を目的として活動しています。来るスキーシーズンに向け、児童の皆さんへは小学校を通じて募集要項を配付しました。くわしくは湯沢町公民館内のジュニアスキー選手育成会事務局までお問い合わせください。

募集コース

【問い合わせ】ジュニアスキー選手育成会事務局 784 - 2460

コース名	小学生アルペン A	小学生クロスカントリー A	小学生アルペン B
対 象	小学3～6年生	小学3～6年生	小学1～3年生
活動日等	12月末～3月末 ・平日ナイター練習 ・週末練習会 会場 ・岩原スキー場 ・湯沢パークスキー場 ・苗場スキー場 他	12月末～3月末 ・平日ナイター練習 ・週末練習会 会場 ・湯沢中学校グランド ・中里スキー場 ・南魚沼市欠ノ上コース 他	1月～3月 ・月3回(日曜日) 会場 ・湯沢パークスキー場
活動内容	・基本技術の習得 ・ポールトレーニング ・各種大会参加	・基本技術の習得 ・各種大会参加	・基本技術の習得 ・雪遊びなど
会 費 (1シーズン)	15,000 円	8,000 円	5,000 円

ご自分の体力年齢を知って今後に生かそう

文部科学省では国民の体力・運動能力を調査するため、毎年全国で体力テストを実施しています。できるだけ多くの地域からたくさんのデータを収集するよう各市町村ごとに行われています。この調査が今年度は湯沢町で実施されることになりました。

全国統一の体力テストを体験していただき、ご自分の体力年齢を知って今後に生かしてみませんか？

主 催 湯沢町公民館 主管 湯沢町体育指導委員会
日 時 第1回 10月28日(水) 午後3時～5時
第2回 10月29日(木) 午後3時～5時
都合の良い時間にお越しください。1時間程度を予定しています。
場 所 湯沢町公民館 2F ホール
対 象 20歳～79歳の男女
持ち物 運動のできる服装・靴でタオル・飲み物等をお持ちください。
参加費 無 料
申込み 前日までに ・FAX・Eメールのいずれかで、湯沢町公民館へお名前と年齢をお知らせください。

20～64歳のテスト内容
握力
上体起こし
長座体前屈
反復横とび
20mシャトルラン(往復持久走)
立ち幅とび

65～79歳のテスト内容
握力
上体起こし
長座体前屈
開眼片足立ち
10m障害物歩行
6分間歩行

【問合せ・申込先】 湯沢町公民館 784 - 2460 FAX 784 - 3737
E-Mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

11月 湯沢町公民館事業カレンダー

日	午前	午後	夜間	日	午前	午後	夜間
1 (日)	湯沢町総合文化祭			16 (月)			初級英会話講座(夜)
2 (月)	湯沢町総合文化祭			17 (火)	子どもひろば		
3 (火)	湯沢町総合文化祭		文化の日	18 (水)	初級書道講座(閉)	中級英会話講座	
4 (水)	シルバーダンス講座 初級書道講座		基礎英語講座(中1)	19 (木)			
5 (木)		中級英会話講座		20 (金)	赤ちゃんひろば	初級英会話講座(昼)	
6 (金)	赤ちゃんひろば	初級英会話講座(昼)		21 (土)	コカリナキッズ講座		
7 (土)				22 (日)			
8 (日)		芸能発表会		23 (月)	勤労感謝の日		
9 (月)			陶芸基礎講座 初級英会話講座(夜)	24 (火)	子どもひろば		
10 (火)	子どもひろば	行政相談		25 (水)			
11 (水)	初級書道講座 シルバーダンス講座(閉) 絵本のひろば	中級英会話講座	基礎英語講座(中1) (閉)	26 (木)		中級英会話講座(閉)	子ども雪おろし太鼓 練習
12 (木)			子ども雪おろし太鼓 練習	27 (金)	赤ちゃんひろば	初級英会話講座(昼)(閉)	
13 (金)	赤ちゃんひろば	初級英会話講座(昼)		28 (土)	土曜ひろば		
14 (土)	コカリナキッズ講座			29 (日)			
15 (日)				30 (月)			初級英会話講座(夜)

(閉)・・・講座閉講日



「ふれあいコンサート」を終えて

10月4日(日) 湯沢町公民館で5回目となるふれあいコンサートが行われました。今回は、新たに地域の方に参加募集をし、小学生から高校生までの団体に参加いただきました。また、これまでの団体からふれあいの輪が広がり、長岡や六日町、マンションにお住まいの方々にも参加いただきました。参加した皆さんは、今年のテーマ「愛」にそってそれぞれ趣向を凝らして演奏し、会場の皆さんとふれあうことができました。ステージの小・中学生から元気をもらえたコンサートでした。

(ふれあいコンサート実行委員)



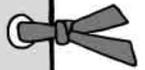
新刊案内

湯沢町公民館 図書室 休館...年末年始

利用時間 * 午前9時～午後8時

貸出冊数 * 1人3冊まで

貸出期間 * 10日以内



❖ このほかにも、たくさんの新刊が入りました!! くわしくはホームページをご覧ください。



2009・第63回 読書週間
思わず夢中になりました
10/27～11/9



図書室で夢中になれる本を
見つけてみませんか?

蘭陵王

田中芳樹 たなか・よしき 著 文藝春秋

6世紀の中国。無能な皇帝の統治のもと、北齊は三方を強敵に囲まれる内憂外患をかかえていた。後世の歴史書にその美貌と智勇を称えられる北齊の皇族、蘭陵王は傾きかけた国を必死でささえていたが、皇帝の嫉妬をかい……。



エジプト発掘

解き明かされる4つの謎

NHK「エジプト発掘」プロジェクト編著

日本放送出版協会(NHKスペシャル)

ピラミッドはいかにして建てられたのか?ツタンカーメンの王妃の墓の呪いとは?建築学、人類学、航海調査などの新たな視点から、古代エジプト文明の全貌に迫る。NHKスペシャル「エジプト発掘」の内容を元に書籍化。



野菜たっぷり元気スープ
賢く作ると、なるほどおいしい!

集英社 LEEクリエイティブキッチン

元気野菜のゴロゴロスープ、ピシソワーズ、けんちん汁、かぼちゃのみそ汁……。野菜スープのバリエーション185点を収録。覚えておきたいスープの基本も紹介します。



ホットケーキできあがり!

エリック・カール作 アーサー・ビナード訳 偕成社

ジャックが「今日ではっかいホットケーキが食べたいなあ」というと、かあさんは笑顔で答えた。「そうね、まず小麦粉を用意しなくっちゃ」そこでジャックは……?身近な食べ物が作られる過程を生生きと描いた絵本。



絵本のひろば

0～3歳未満児親子 あつまれ!!

日時 11月11日(水) 午前10時30分～11時30分

会場 湯沢町公民館2階 練習室

対象 0歳から3歳までのお子さんご家族の方



第4回 絵夢展

晩秋のお忙しい中恐縮に存じますが、ご覧いただきご高評くださいますようお願い申し上げます。

*会場 南魚沼市立今泉博物館

*会期 10月29日(木)～11月8日(日) 11月4日(水)は休館日。

*時間 9:30～15:00まで

*入場無料



緊急情報！！～変形や損傷、サビが発生している消火器に注意～

去る9月15日、16日に大阪市及び福岡県行橋市において、容器の腐食が進んだ消火器を操作したことにより、消火器が破裂し受傷したと見られる事故が相次いで発生しました。中でも、大阪市では駐車場に野ざらしにしている老朽化した消火器が破裂し、小学生の顔面に消火器の破片が直撃し意識不明の重体となる事故が発生しました。

このため、湯沢消防署では同種事故の再発防止のため、町広報への掲載や、地域・職域・学校等の避難訓練、児童・生徒が社会科見学来署時など、あらゆる機会を通じて皆様に注意を呼びかけています。

- 老朽化した消火器で、容器やキャップにサビ・キズ・変形・キャップのゆるみのあるものは、絶対に使用しないでください。容器の破裂等により、重大な人身事故発生の恐れがあります。
 - 法で定めた点検を定期的に行ってください。ご家庭でも半年を目安に必ず外観の点検を行ってください。
 - 設置場所については、高温多湿のところは避けて、床面から1.5m以下の高さに設置してください。
 - 消火器を廃棄する場合は、必ず販売店または製造元にご相談ください。
- 「消火器を正しくお使いいただくために」～日本消火器工業会ホームページより抜粋～



消防署でもご不明な点等のお問い合わせを受け付けします。

【問い合わせ】湯沢消防署 予防係 784 - 3377

秋の全国交通安全運動 ご協力ありがとうございました

交通事故死ゼロを目指す日の9月30日、南魚沼警察署、南魚沼交通安全協会・湯沢支部、長岡国道湯沢維持出張所、湯沢町交通指導員の皆さんのご協力を得て、国道17号沿いに交通指導所を開設しました。午前9時30分から約1時間にわたり、約200台の通行車両のドライバーに交通安全を呼びかけました。



高齢者交通事故防止運動

11月30日まで実施中

高齢者加害事故の全交通事故に占める比率が年々増加しています。昨年の県内における高齢者加害事故原因で比率が最も高かったのは、交差点等における出会い頭事故で、698件(36.7%)、次いで追突事故388件(20.4%)となっています。



▽一時停止の交差点では、確

実に停止して安全確認を徹底しましょう。

▽追突事故防止のため、十分な車間距離の保持に努めましょう。

湯沢町保健医療センターの 時間外・休日・夜間の救急 対応について

湯沢町保健医療センターでは、1年365日24時間体制で救急患者を受け入れています。(南魚沼地域の救急当番に当たっていない日も行っています。)



診察時間外、休日に受診される方はあらかじめお電話にてご連絡ください。その際に、病院に来ていただいてもスムーズに診察ができるよう、お名前、生年月日、症状等を聞かせていただきます。また、病院に来る際には、保険証や受診券、受給者証等もお忘れの無いようお持ちください。

夜間当直の医師は主に内科系の医師になりますので、症状によっては他の病院へお願いする場合もありますので予めご了承ください。

湯沢町保健医療センター
780・6543

紹介します。社会福祉協議会のこと。

湯沢町社会福祉協議会は、地域福祉の推進を使命とした公共性・公益性の高い民間の非営利・福祉団体です。全国の都道府県・市区町村に設置されており、略称で「社協」と呼ばれています。

湯沢町社協では

誰もが安心して安全に暮らせるように、行政・医療等の関係機関や各地区の民生委員やボランティアなどと一緒になってさまざまな事業・サービスを展開しています。

嬉しいこと、悲しいこと、苦しいこと・・・日々の暮らしにはたくさんのお出来事があります。笑顔の毎日を地域のみなさんとともに育てます。

地域の中のさまざまな課題やひとりひとりが抱える悩みごとを、より良い方向への推進に向けて助け合いのネットワークづくりを進めています。

日々の生活、介護について、さまざまなご相談でお気軽にお問い合せください。

湯沢町総合福祉センター内
湯沢町社会福祉協議会

784・4111



地域福祉の推進を進めます！！

- | | | |
|-------------------|------------------|--------------|
| ○在宅寝たきり者等介護手当支給事業 | □配食サービス事業 | ◇日常生活自立支援事業 |
| ○歳末慰問事業 | □心配ごと相談事業 | ◇障がい者の雇用促進事業 |
| ○長期入院入所者援助事業 | □軽度生活援助(除雪費)事業 | ◇高齢者健康交流促進事業 |
| ○母子父子等入学卒業祝金事業 | □介護用品(紙おむつ)支給事業 | ◇中高年者食生活講座 |
| ○生活福祉資金・小口資金等貸付事業 | □寝具類洗濯乾燥消毒サービス事業 | ◇わら細工伝統工芸講座 |



ボランティア育銭

- ・湯沢町ボランティアセンター及びボランティア連絡協議会の運営
- ・ジュニアボランティア合宿
- ・24時間チャリティー募金運動
- ・災害時等のボランティア支援 など

福祉団体等の連携

- ・湯沢町民生委員・児童委員協議会
- ・日本赤十字社新潟県支部湯沢町分区
- ・新潟県共同募金会湯沢町支会
- ・南魚沼地区保護司会
- ・湯沢町手をつなぐ育成会
- ・湯沢町身体障がい者協会 など

あってよろこばれ デイサービス

日常生活で介護の必要な方をデイサービスセンターまで送迎し、食事や入浴、排泄のお世話、機能訓練などを日帰りで行います。

来て喜ばれ ホームヘルパー

訪問介護員(ホームヘルパー)が自宅を訪問して、食事や排泄・入浴や掃除などの日常生活全般にわたるサービスを提供します。

やって悦ばれる ケアマネージャー

利用者さんやご家族の皆さんの相談にのり、希望をうかがいながら、状況に応じたサービスの計画を作成したり利用の調整をしたりします。

介護は社協におまかせください！

苗場ボードウォーク祭

この秋で、第30回を迎えることになるボードウォークキャンプ。今年はこれを記念して、10月31日(土)～11月1日(日)に「苗場ボードウォーク祭」というイベントをやっちゃいます！1日限りのスペシャルフリーライブ、グリーンステージ前でオートキャンプ、「苗場食堂・ところ天国」コラボ特別出店などなど、フジロッカーの血が騒ぐお楽しみが満載。来年のフジロックまで・・・なんて待てません。秋の苗場で大いに盛り上がりましょう！！



- 日程 10月31日(土)～11月1日(日)
- 時間 初日 12:00～翌日 15:00
- 会場 苗場スキー場 第6・第7駐車場
(フジロックフェスティバル
オアシスエリア&グリーンステージ)
- 主催 苗場インディペンデンス
ボードウォーク協議会
苗場観光協会・苗場旅館組合
- 協力 SMASH、苗場プリンスホテル

実施内容は下記のとおり！！

1日目

ライブ・アット・ボードウォーク ～苗場食堂・野外特設ステージ～
フジロッカーにはお馴染みのアーティストが寒風荒ぶ中熱い演奏を披露。 14:30～

出演アーティストはホームページをチェック！！ ▶▶▶ www.fujirockers.org

苗場食堂・ところ天国 臨時出店(有料)

いつものボードウォークキャンプより場所を変更して、フジロックグリーンステージで楽々オートキャンピング。食材を持ち込んでのみんなでBBQ大会。ドリンクは毎度おなじみ「ところ天国」がサポート。もちろん持ち込みもOK。苗場食堂～秋営業～では、フジロックでは食べられない苗場産旬のキノコ汁に新米ご飯、お馴染み豚串も。

苗場インディペンデンスボードウォーク協議会 結成報告

今まで苗場インディペンデンスボードウォークは苗場旅館組合主導の下、苗場観光協会、湯沢町、フジロックの皆様、ボランティアの皆様、苗場を訪れたたくさんの方々のご協力を得て、試行錯誤、2転3転、現場主義で行ってきましたが、近い将来のNPO法人化を見据えて、師田富士男さんを会長に迎え再出発となります。今まで関わっていただいた皆様に報告も兼ねつつ、新たな協力をお願いします。

カンパ並びにボードウォーク敷板へのメッセージ記入受付

- ・協議会協力金(1口2,000円)にご協力いただきます。
- 1口以上のカンパ協力には協議会会員として登録(登録証としてTシャツが発行されます)。
- 敷板購入&メッセージ記入ができます(ボードウォーク手拭い付)。

紅葉ドラゴンドラ割引券

10月3日～11月8日は苗場ドラゴンゴラ紅葉営業中。
参加者は通常の割引より更にお得な価格で秋のドラゴンドラに乗車可。

2日目

ボードウォーク延伸～敷板受付～年越し清掃

2日目には、前日記入した敷板を打ち付けてボードウォークを延伸します。また併せて積雪前の清掃を行います。

ボードウォークはまだまだ続く・・・

南魚沼 市場まつり

南魚沼の皆様には日頃の感謝を込めて、「南魚沼市場まつり」を開催します。旬で新鮮な「さかな」「やさい」「くだもの」を盛りだくさん揃えて、皆様のご来場をお待ちしています。

【日時】
11月8日(日)
午前9時～正午

【会場】
魚沼食品流通センター
六日町市場内
(南魚沼市川窪1035番地)

【内容】
▽青果棟
・世界のめずらしい果物展
・バナナのたたき売り など
▽水産棟
・まぐろ解体ショーと即売
・魚さばき方教室 など

くわしくは問い合わせください。

【問い合わせ】
南魚沼市場まつり
実行委員会事務局
773・3113

女性の権利に関する
電話相談

新潟地方事務局及び新潟県人権擁護委員連合会では、11月15日(日)から21日(土)までを「女性の権利ホットライン」強化週間として、法務局職員または人権擁護委員が女性の権利に関する電話相談を受け付けます。次のとおり土日も相談に応じますのでご利用ください。

【相談内容】
差別、家庭内暴力、セクハラ、夫婦間の問題など、広く女性の権利に関すること。

【相談時間】
11月15日(日)・21日(土)
午前10時～午後5時
11月16日(月)～20日(金)
午前8時30分～午後7時

【電話番号】
全国共通
0570・070・810

自殺予防いのちの電話

毎年自殺者が3万人を超え、るといふ異常事態のなかで、ひとりのいのちを守るため、

「自殺予防いのちの電話(フリーダイヤル)」を設置し、相談に応じています。

1. 自殺予防いのちの電話
(フリーダイヤル)

【相談日時】
毎月10日、午前8時～翌11日(午前8時までの24時間)
【電話番号】
0120・738・556

2. 通常相談
【相談日時】
24時間365日
【電話番号】
025・288・4343
(フリーダイヤルではありません。)

中高年の方に役立つ情報を
テレホンサービスで放送

新潟県高齢者総合相談センターでは、中高年の方に役立つ情報を24時間無休で放送しています。

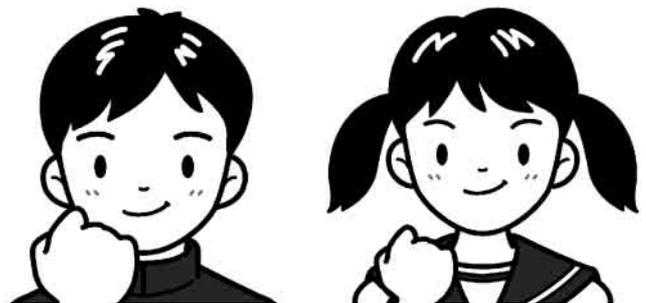
【相談電話】
025・281・5550

【放送期間】
10月26日～11月15日

【内容】
朝までぐっすり快眠のコツ



国の教育ローンをご存知ですか？



高校、大学等の入学時・在学中にかかる費用を対象とした公的な融資制度です。

- 申込み 随時受け付けています。
- 融資額 学生・生徒1人あたり300万円以内
- 利率 年2.5%(平成21年9月9日現在)
- 返済期間 15年以内(交通遺児家庭または母子家庭の方については18年以内)
- お支払い 入学金、授業料、教科書代、アパート・マンションの敷金・家賃など
- 返済方法 毎月元利均等返済(ボーナス時増額返済も可能)
- 保証 (財)教育資金融資保証基金(連帯保証人による保証も可能)

国の教育ローン

ホームページでもくわしくご覧いただけます。

ご利用いただける方など、くわしくはお問い合わせください。

【問い合わせ】「国の教育ローン」コールセンター 0570 - 008656(ナビダイヤル)または03 - 5321 - 8656



11月の暦



ごみ収集

問い合わせ 町民課町民生活班 TEL 784 - 3453

区分	出し方	湯沢東	湯沢西	神立・土樽	三国・三俣
可燃ごみ	指定袋に入れる。	㊸・㊹・㊺(23日は休み)		㊻・㊼・㊽(3日は休み)	
ダンボール	紐を十字にかける。	19日	24日	20日	18日
紙類・布類		12日	17日	13日	11日
ペットボトル	指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。	5日	10日	6日	4日
空き缶		10日	5日	4日	6日
空きびん		17日	12日	11日	13日
その他不燃ごみ		24日	19日	18日	20日

ごみの減量化・資源化にご協力ください。

保健衛生行事

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) TEL 784 - 3149

日	種目	対象	時間	会場
6㊸	4ヶ月児健診	平成21年6月～7月生まれ	13:00 集合	総合福祉センター
	10ヶ月児健診	平成20年12月～平成21年1月生まれ	13:30 集合	総合福祉センター
10㊹	乳がん検診	申し込みをされた方(予約制)	13:30～14:30	健康増進施設
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00～17:00	総合福祉センター
	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00～15:00	やすらぎ荘
17㊺	献血	ご協力をお願いします	10:00～12:00 13:30～15:30	総合福祉センター 湯沢町役場前
	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00～15:00	やすらぎ荘
	こころの健康講座	(こころの安らぎのため)どなたでも(要申込)	10:00～11:30	湯沢町公民館3階研修室
20㊻	3歳児健診	平成18年8月～9月生まれ	13:00 集合	総合福祉センター
24㊼	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00～15:00	やすらぎ荘
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00～17:00	総合福祉センター
27㊽	乳がん検診	申し込みをされた方(予約制)	13:30～14:30	健康増進施設
30㊾	こころの健康講座	(うつ病の家族を支えるために)どなたでも(要申込)	13:30～15:30	総合福祉センター

予防接種

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) TEL 784 - 3149

日	種類	対象	会場・時間
10㊸	三種混合	1期: 生後3～12か月の間に3～8週間の間隔で3回接種 1期追加: 3回目接種後、おおむね12～18か月において1回接種	保健医療センター内 健康増進施設 14:00～15:00
17㊹	B C G	生後6ヶ月に達するまでに1回接種	
24㊺	麻しん・風しん	1期: 生後12か月(1歳)～24か月(2歳)未満に1回接種 2期: 就学前1年(保育園年長児)の間に1回接種	

持参するもの: 母子手帳、予診票、受診券、体温計、筆記用具

必ず実施時間内においでください。接種料金は無料です。

詳しくは、平成21年度乳幼児予防接種カレンダーをご覧ください。

11月 湯沢町保健医療センター 外来担当医予定表

	月曜日		火曜日		水曜日		木曜日		金曜日		土曜日		日	
	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後		
整形外科			宮崎	宮崎		休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)	神田	神田	澤井	澤井		休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)	休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)	
外科					神山									
内科 予約あり	井上	井口	浅井	井上	井口		浅井	竹内	竹内	浅井				
内科 予約あり	竹内	井上	井上	野澤(つ)	井上		野澤(広)		井口					
内科 予約なし	野澤(つ)													担当医師
内科 予約なし	野澤(広)	浅井	竹内	野澤(広)	浅井		井上	常勤医師	野澤(つ) 第一・三	野澤(広) 第一・三				担当医師
眼科			吉嶺				西尾							小川
小児科	有本		今道	今道	有本				今道	今道				
検査 (内視鏡等)	浅井	竹内	野澤(広)	竹内	竹内		野澤(つ)	上平 検査のみ	井上					
歯科・口腔外科	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原 戸谷		笠原 戸谷	笠原	笠原	笠原	笠原			笠原

診療日・休診のご案内

内科・・・26日(木)～27日(金)まで竹内医師は業務出張のため、不在となります
 外科・・・25日(水)は休診
 小児科・・・10日(火)午後は休診 13日(金)は中島医師が診察致します
 眼科・・・28日(土)は西尾医師が診察致します 整形外科・・・木曜日は、第一・三の診療
 口腔外科・・・担当戸谷医師 第二・四水曜日 歯科・・・担当笠原医師 14日(土) 16日(月) 28日(土)は休診

受付 午前：8時30分～11時30分(眼科は全ての曜日で10時まで。整形外科は全ての曜日で11時まで。)
 午後：1時30分～4時30分(整形外科は全ての曜日で4時まで。13日(金)の小児科は4時15分まで。)

診察 午前：9時～(整形外科の木・金曜日は9時15分から)
 午後：2時～(整形外科は3時から)
 (整形外科の午後の診療は、手術等で休診になることがあります。)

その他 「予約あり」の診察では予約した方が優先となります。
 都合により担当医が一部変更となる場合があります。
 往診、訪問診療、健康診断も適宜行っています。

【問い合わせ】
 湯沢町保健医療センター
 780 - 6543 (病院)
 780 - 6544 (歯科)

11月の心配ごと相談日	
相談日	相談員
11月4日(水)	樋口 保芳 腰越 秀子
11月11日(水)	高橋 武成 高橋トミエ
11月18日(水)	橋本 秋治 金丸 一江
11月25日(水)	高橋 武成 腰越 秀子
【会場】総合福祉センター 時間は午後1時～4時です。時間中は お電話(784 - 4113)での相談もできます。	

11月の行政相談	
相談日	相談委員
11月10日(火)	南雲 恒忠
【時間】午後1時30分～3時 【会場】湯沢町公民館3階	

11月のけんこつ体操教室		
会場	日	時間
三俣地区館	11日(水)	13:30～15:00
神立中央集会場(田中)	13日(金) 27日(金)	10:00～11:30
神立中央会館(栄町)	10日(火) 24日(火)	10:00～11:30
農山村総合開発センター	10日(火) 17日(火) 24日(火)	10:00～11:30
下湯沢公民館	11日(水) 25日(水)	10:00～11:30
総合福祉センター	6日(金) 13日(金) 20日(金) 27日(金)	10:00～11:30
タオル、お茶などの飲み物を持ってきてください。 農山村総合開発センターは内履きを持参ください。 【参加費】200円(申込みは不要) 【問い合わせ】地域包括支援センター 784 - 3000		

11月の救急診療当番

問い合わせ 日曜・祝日 休日救急診療所 773 - 6688
 その他の日 南魚沼市消防本部 782 - 1991
 (テレホンガイド)
 脳神経外科の休日救急医療 斎藤記念病院 773 - 5111

日	受付時間	内科	外科
1 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
3 火	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
7 土	12:00 ~ 18:00	中山医院 ☎783 - 5500	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
8 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
14 土	12:00 ~ 18:00	萌気園二日町診療所 ☎778 - 0088	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
15 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
21 土	12:00 ~ 18:00	中澤医院 ☎773 - 3211	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
22 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
23 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
28 土	12:00 ~ 18:00	城内診療所 ☎775 - 2009	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
29 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院

救急診療当番は変更される場合があります。事前にお問い合わせください。よろしくお願いいたします。

広報ゆざわの音声CDあります。
 ご希望の方は社会福祉協議会まで。
 784・4111

10月9日 午前までの届出分。
 広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

10月7日 田村 國一さん
 10月3日 田村 登さん
 9月25日 角谷 重政さん

ご逝去お悔やみ申し上げます

9月24日 森下 徠夢さん (上熊野、雅人・直美さん)

お誕生おめでとうございます

湯沢町の交通事故発生状況

	本年	昨年	増減
発生件数	22件	34件	-12件
死亡者数	0人	0人	0人
負傷者数	33人	56人	-23人

(1月1日~9月30日)

まちのうごき

9月届出分		9月30日現在 (前年比)	
出生	5	男	4,184 (-19)
死亡	9	女	4,220 (-21)
転入	22	計	8,404 (-40)
転出	25	世帯	3,272 (21)